



استفاده از پلان NDIS تان

جزوه 3 از 3

نسخه قابل خوانش آسان

دری | Dari



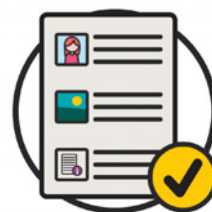


نحوه استفاده از این جزوه

سازمان ملی بیمه ناتوانی (National Disability Insurance Agency, NDIA) این جزوه را نوشته است. وقتی کلمه "ما" را می بینید، به معنای NDIA است.



ما این جزوه را طوری نوشته ایم که به آسانی قابل خواندن باشد.



برای توضیح دادن بعضی از نظریه ها از عکس ها استفاده می کنیم.

بعضی از کلمات مهم را به صورت **پررنگ (bold)** نوشتیم.

پررنگ غیر پررنگ

به این معناست که آن کلمات ضخیم تر و تیره تر اند.

ما توضیح می دهیم که این کلمات پررنگ به چی معناست.



یک لیستی از این کلمات در صفحه 74 آمده است.

این جزوه قابل خوانش آسان یک خلاصه ای از جزوه های دیگر است.



برای خواندن این جزوه می توانید درخواست کمک کنید. یک دوست، عضو فامیل یا نفر حمایتی می تواند شما را کمک کند.



به تعداد 3 جزوه هست که همه باهم کار میکنند.



جزوه 1 نحوه درخواست دادن برای NDIS را بیان می کند.



جزوه 2 نحوه ایجاد یک پلان NDIS را بیان می کند.



جزوه 3 نحوه استفاده از پلان NDIS را بیان می کند.



این جزوه 3 است.



لازم نیست همه این جزوه را یک بارگی بخوانید.



شما می توانید وقت خود را در نظر گرفته و آن را بخوانید.



در این سند چیست؟

6	چگونه پلان NDIS خود را شروع می کنید؟
10	چگونه می توانید پلان خود را مشاهده کنید؟
22	درک نمودن بودجه های حمایتی تان
30	چگونه می توانید بودجه خود را مدیریت کنید؟
32	استفاده از پلان تان
38	ارائه دهندگان خدمات
50	شروع کردن حمایت ها و خدمات
58	اطمینان حاصل کنید که پلان شما برای تان مفید باشد
63	ارزیابی مجدد پلان تان
72	معلومات بیشتر
74	فهرست لغت
79	یادداشت ها

چگونه پلان NDIS خود را شروع می کنید؟

وقتی پلان NDIS شما را قبول می کنیم، از شما می پرسیم که آیا می خواهید:

- یک جلسه داشته باشید
- در مورد پلان خود صحبت کنید.



می توانید برای شروع پلان خود از حمایت برخوردار شوید.



شما ممکن است حمایت دریافت کنید:

- همکار دوران اوایل کودکی



- یک هماهنگ کننده منطقه محلی



- یک پلانگذار NDIA.





ما در جزوه 2 توضیح می دهیم که این اشخاص چه کسانی هستند - ایجاد پلان NDIS تان

همچنین ممکن است از مراکز زیر حمایت دریافت کنید:



- مربی بهبودی - کسی که به اشخاص دارای معیوبیت در زمینه صحت روحی روانی کمک می کند



- هماهنگ کننده حمایتی - کسی که به شما در پلانگذاری و استفاده از حمایت های NDIS کمک می کند.

همه این اشخاص می توانند به شما در درک موارد زیر کمک کنند:



- پلان شما



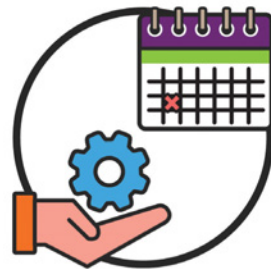
- از چه حمایت های می توانید استفاده کنید.

آنها همچنین می توانند به شما کمک کنند که:

- حمایت هایی را پیدا کنید که نیازهای شما را برآورده کنند



- نحوه رزرو سرویس را بیاموزید



- با جامعه خود ارتباط برقرار کنید.



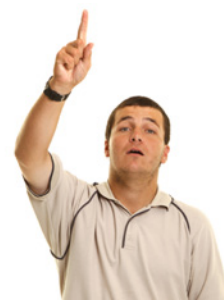
و آنها می توانند به شما در استفاده از موارد زیر کمک کنند:

- پورتال myplace

- برنامه my NDIS.



این اشخاص همچنین می توانند به هر سوالی که در مورد پلان خود دارید جواب دهند.



همکار دوران اوایل کودکی شما، هماهنگ کننده منطقه محلی یا جزئیات تماس پلانگذار NDIA



چگونه می توانید پلان خود را مشاهده کنید؟

پس از موافقت با همه چیز در پلان شما، یک نسخه از آن برای شما ارسال می کنیم.
ما این کار را در مدت 7 روز انجام خواهیم داد.



همچنین از شما می پرسیم که می خواهید پلان تان را در چه قالبی روان کنیم.
مثلا در یک مکتوب یا ایمیل.



همچنین می توانید پلان خود را از طریق برنامه های زیر مشاهده کنید:

- پورتال myplace

- برنامه my NDIS



پورتال myplace

پورتال myplace در وب سایت myGov است.



نحوه پیوند myplace را به حساب myGov تان در جزوه 2 - ایجاد پلان NDIS تان توضیح می دهیم.



وقتی برای اولین بار از myplace استفاده می کنید، یک کد برای شما ارسال می کنیم.

این کد به شما کمک می کند تا حساب کاربری خود را تنظیم کنید.



در پورتال myplace، می توانید پلان های را مشاهده کنید که:

- حالا دارید
- قبلاً داشتید.



در پورتال myplace، می توانید موارد زیر را بررسی کنید:

- معلومات تماس تان



- پیام های NDIS.



و شما می توانید که:

- رزروهای خود را مدیریت کنید
- تمام پرداخت های خود را ببینید.



برنامه my NDIS

شما می توانید برنامه my NDIS را از طریق زیر نصب کنید:

Google Play •



App store اپل •

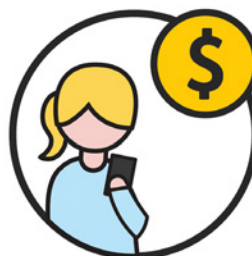


در برنامه my NDIS، شما می توانید:

• معلومات شخصی و معلومات پلان خود را ببینید



• بودجه پلان خود را ببینید



• پرداختی های خود را مدیریت کنید.



بودجه، پولی است که از طرف دولت برای حمایت ها و خدمات پرداخت می شود.



معلومات موجود در پلان شما بر اساس گفتگوی پلانگذاری شما خواهد بود.



5

پلان شما دارای 5 قسمت خواهد بود.

1. معلومات در مورد خود تان

این قسمت معلوماتی در موارد زیر دارد:

- ناتوانی شما
- فعالیت های روزمره شما
- جایی که شما زندگی می کنید و با چه کسی زندگی می کنید
- حالا چی کسی از شما حمایت می کند.



2. فامیل و دوستان

این بخش معلوماتی در مورد اینکه چگونه فامیل و دوستان تان از شما حمایت می کنند تا در جهت اهدافتان تلاش کنید، ارائه می کند.



3. خدمات و گروه های اجتماعی

این بخش معلوماتی در مورد حمایت های ارائه شده توسط جامعه یا دولت دارد.



4. اهداف شما

این بخش شامل اهدافی است که می خواهید برای رسیدن به آن تلاش کنید.



5. حمایت های تمویل شده

این بخش توضیح می دهد که چه بودجه ای دارید.



چی معلومات دیگری در پلان شما وجود دارد؟

بعضی از حمایت ها در پلان شما ممکن است "حمایت های اعلان شده (stated supports)" باشند.

این بدان معناست که شما باید از بودجه برای این نوع حمایت استفاده کنید.



و بعضی از حمایت ها در شما ممکن است «حمایت های مشابه (in-kind supports)» باشند.

این بدان معناست که دولت قبلاً برای این حمایت ها پرداخت کرده است.

و شما نیازی به استفاده از بودجه خود برای پرداخت آنها ندارید.

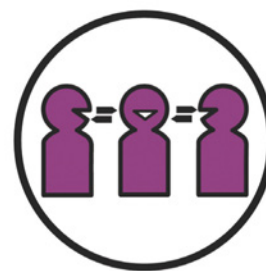


بعضی از حمایت ها در پلان شما ممکن است بگویند «نرخ لازم است (quote required)».

این بدان معناست که قبل از اینکه بتوانید از بودجه خود برای حمایتی استفاده کنید، باید معلومات بیشتری به ما بدهید.



اگر انگلیسی را به عنوان زبان دوم صحبت می کنید، می توانید یک ترجمان بگیرید تا برای استفاده از حمایت های پلان تان به شما کمک کند.



شما نیازی به پرداخت هزینه برای ترجمان ندارید.

ترجمان کسی است که:

- به زبان شما صحبت می کند
- به شما کمک می کند بفهمید یک نفر چی می گوید.



اگر به دلیل ناتوانی خود به کمک آنها نیاز دارید، می توانید از بودجه خود برای یک ترجمان استفاده کنید.

به عنوان مثال، اگر ناتوانی شما بر نحوه شنیدن شما تأثیر بگذارد.



اگر بخواهید بخش هایی از پلان خود را تغییر دهید چه؟

شما می توانید اهداف پلان خود را در هر زمانی تغییر دهید.



همچنین می توانید معلومات مربوط به خودتان را تغییر دهید.

به عنوان مثال، در صورت نقل مکان به خانه دیگر، آدرس خود را تغییر دهید.



می توانید از ما بخواهید که موارد زیر را برای شما تغییر دهیم:

- اهداف
- معلومات.



وقتی این کار را انجام دادید، یک کپی از پلان جدیدتان را برایتان ارسال می کنیم.



برای تغییر دادن پلان خود می توانید از مراکز زیر کمک بگیرید:

- همکار دوران اوایل کودکی



- هماهنگ کننده منطقه محلی



- پلانگذار NDIA



چطور می توانید با ما تماس بگیرید؟

می توانید از وب سایت ما به این نشانی بازدید کنید www.ndis.gov.au

یا می توانید با شماره **1800 800 110** با ما تماس بگیرید

اگر با آنچه در پلان شماست موافق نباشید چه؟

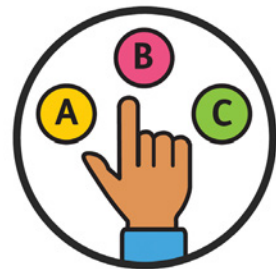
اگر از پلان خود راضی نیستید، باید با مراکز زیر صحبت کنید:

- همکار دوران اوایل کودکی
- هماهنگ کننده منطقه محلی
- پلانگذار NDIA.



آنها می توانند موارد زیر را توضیح دهند:

- تصمیمات ما



- چگونه می توانید از بودجه خود استفاده کنید.



آنها همچنین می توانند به شما در رفع هر گونه مشکل کمک کنند.



اگر هنوز با تصمیم ما موافق نیستید، می توانید از ما
بخواهید که یک **بررسی داخلی (internal review)**
انجام دهیم.



در یک بررسی داخلی، پلان شما را بررسی می کنیم تا ببینیم
چه مواردی:

- به خوبی کار میکند
- می تواند بهتر باشد.



پس از دریافت پلان خود، 3 ماه فرصت دارید تا از ما
بخواهید تصمیم خود را بررسی کنیم.



می توانید تا زمانی که پلان تان را بررسی می کنیم، به
استفاده از آن ادامه دهید.



اگر پس از تجدید نظر تصمیم ما هنوز راضی نیستید، می
توانید با **هیئت تجدید نظر اداری (AAT)** تماس بگیرید.
AAT تصمیمات دولت را بررسی می کند.



می توانید با AAT تماس بگیرید.

1800 228 333



می توانید به وب سایت AAT مراجعه کنید.

www.aat.gov.au



درک نمودن بودجه های حمایتی تان

ما بودجه شما را برای پرداخت انواع حمایت ها تقسیم می کنیم.

ما این را **بودجه حمایتی** شما می نامیم.



3 نوع بودجه حمایتی وجود دارد:

1. حمایت های اصلی



2. حمایت های مرکزی



3. حمایت های ظرفیت سازی.



در صفحات بعدی هر کدام را توضیح می دهیم.



بودجه حمایت های اصلی

بودجه حمایتی اصلی به شما در انجام فعالیت های روزانه کمک می کند.



4 نوع حمایت در این بودجه وجود دارد:

1. کمک به زندگی روزمره

این بودجه برای حمایت هایی است که در زندگی روزمره خود به آن نیاز دارید، مانند پاک کردن خانه. این بعضی اوقات "فعالیت های روزمره" نامیده می شود.



2. مواد مصرفی

این بودجه برای اقلام روزمره مورد نیاز شما است، مانند تجهیزات که به شما در خوردن کمک می کند.



3. کمک به مشارکت اجتماعی و جامعه

این بودجه برای کسی است که از شما برای شرکت در فعالیت ها حمایت می کند. بعضی اوقات به این «مشارکت اجتماعی، جامعه و مدنی» می گویند.



4. ترانسپورت

این بودجه به شما کمک می کند تا به مکان هایی سفر کنید تا به شما کمک کرده باشد در جهت اهداف خود تلاش کنید.



به عنوان مثال، مسافرت به محل کار.

هر فرد به روش های مختلف از این بودجه استفاده می کند.



بودجه حمایت های مرکزی

بودجه حمایت های مرکزی برای **تکنالوجی کمکی** (**assistive technology**) که قیمت آن زیادتر است، میباشد.



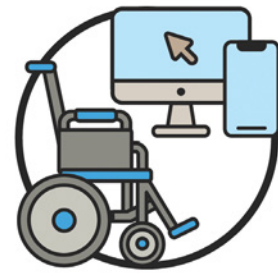
تکنالوجی کمکی می تواند:

- انجام کارها را آسان کند
- شما را مصئون نگه دارد.



تکنالوجی کمکی شاید:

- یک کمک یا یکی از تجهیزات
- یک سیستم برای استفاده باشد.



در این نوع بودجه 2 دسته ی حمایتی وجود دارد:

1. تکنالوجی کمکی

این بودجه برای وسایلی برای گشت و گذار و برقراری ارتباط است.



2. اصلاح خانه

این بودجه هزینه تغییرات خانه شما را پرداخت می کند.



بودجه حمایت ظرفیت سازی

بودجه ظرفیت سازی به شما کمک می کند تا در جهت اهداف خود تلاش کنید.



این بودجه به شما کمک می کند که:

- کارهایی برای خودتان انجام دهید



- مهارت های نو بیاموزید.



در این بودجه 9 دسته ی حمایتی وجود دارد.



1. حمایت هماهنگی

این بودجه برای حمایت هماهنگی پرداخت می کند تا به شما کمک کند از پلان خود استفاده کنید.



2. ترتیبات زندگی بهبود یافته

این بودجه برای کمک به شما برای یافتن و زندگی در یک خانه خوب هزینه می کند. بعضی اوقات به این "ظرفیت سازی زندگی در خانه (CB home living)" گفته می شود.



3. افزایش مشارکت اجتماعی و جامعه

این بودجه برای کمک به حمایت از شما در موارد ذیل پرداخت می کند که:

- مهارت های جدید بیاموزید
- در جامعه شرکت کنید.

این بعضی اوقات "ظرفیت سازی مشارکت اجتماعی جامعه و مدنی (CB social community and civic participation)" نامیده می شود.



4. یافتن و حفظ وظیفه

این بودجه برای کمک به شما برای یافتن و حفظ وظیفه پرداخت می کند.

بعضی اوقات به این "ظرفیت سازی کارایی (CB employment)" گفته می شود.



5. بهبود روابط

این بودجه برای کمک به شماست که به شیوه ای مثبت عمل کنید.

این بعضی اوقات "ظرفیت سازی روابط (CB relationships)" نامیده می شود.



6. صحت و تندرستی بهبود یافته

این بودجه به شما کمک می کند تا یاد بگیرید چگونه زندگی سالمی داشته باشید.

این بعضی اوقات "ظرفیت سازی صحت و تندرستی (CB health and wellbeing)" نامیده می شود.



7. یادگیری بهبود یافته

این بودجه برای زمانی است که از مکتب به دانشگاه یا TAFE می روید.

این بعضی اوقات "ظرفیت سازی یادگیری مادام العمر (CB lifelong learning)" نامیده می شود.



8. انتخاب های زندگی بهبود یافته

این بودجه برای یک مدیر پلان (plan manager) است تا به شما در مدیریت پول در پلان تان کمک کند.

این بعضی اوقات "ظرفیت سازی انتخاب و کنترل (CB choice and control)" نامیده می شود.



9. زندگی روزمره بهبود یافته

این بودجه از شما حمایت می کند تا:

- کارهای بیشتری را به تنهایی انجام دهید
- در جامعه شرکت کنید.

این بعضی اوقات "ظرفیت سازی فعالیت روزمره (CB daily activity)" نامیده می شود.



چگونه می توانید بودجه خود را مدیریت کنید؟



پلان شما توضیح می دهد که چگونه بودجه خود را مدیریت خواهید کرد.

پلان شما می گوید اگر بخواهید:



- خود-مدیریت - خودتان پلان خود را مدیریت می کنید



- یک مدیر پلان داشته باشید - فردی استخدام می کنید تا از شما برای مدیریت بودجه شما حمایت کند



- از NDIA بخواهید بودجه شما را مدیریت کند.

همچنین ممکن است ترکیبی از این گزینه ها را انتخاب کرده باشید.

برای مثال، ممکن است شما بخشی از بودجه را خودتان مدیریت کنید و بقیه را NDIA مدیریت کند.



ما تفاوت بین اینها را در جزوه 2 - ایجاد پلان NDIS تان توضیح می دهیم.



شما همچنان روی پلان خود انتخاب و کنترل دارید، حتی اگر بودجه شما توسط:

- یک مدیر پلان



- سازمان NDIA مدیریت شود.



اگر می‌خواهید نحوه مدیریت بودجه خود را تغییر دهید، می‌توانید با مراکز زیر صحبت کنید:

- همکار دوران اوایل کودکی
- هماهنگ کننده منطقه محلی
- پلانگذار NDIA.



استفاده از پلان تان

بودجه خود را برای چی چیزی می توانید مصرف کنید؟

هنگامی که تصمیم می گیرید بودجه خود را برای چه چیزی خرج کنید، باید مطمئن شوید که از قوانین ما پیروی می کنید.



ما چند سوال داریم که می توانید به آنها جواب دهید. این سؤالات به شما کمک کرده می توانند تا دریابید که بودجه خود را صرف چه چیزی کرده می توانید.



برای هر سؤال «بله» یا «نه خیر» را علامت زده می توانید.



سوال 1

آیا حمایت به شما کمک خواهد کرد تا در جهت رسیدن به اهداف پلان خود کار کنید؟



بله



نه خیر



سوال 2



آیا هزینه حمایت بهترین ارزش برای پول دادن را دارد؟

بله



نه خیر



سوال 3



آیا می توانید با بودجه خود هزینه حمایت را پردازید؟

بله



نه خیر



سوال 4



آیا حمایت در زمینه های مختلف زندگی به شما کمک خواهد کرد؟

به عنوان مثال، آیا حمایت ها به شما کمک می کند که:

- وظیفه پیدا کنید و حفظ کنید



- وقتی به مکتب یا دانشگاه می روید



- با جامعه، از جمله فامیل و دوستان خود ارتباط برقرار کنید.



بله



نه خیر



سوال 5



آیا خدمات دولتی می توانند به جای NDIS هزینه حمایتی را پردازند؟

به عنوان مثال، آیا می توانید از مراکز زیر حمایت دریافت کنید:

- خدمات صحتی، مانند شفاخانه یا داکتر دندان
- خدمات تعلیمی، مانند دانشگاه
- خدمات مسکن
- ترانسپورت عمومی.



بله



نه خیر



سوال 6



آیا حمایت به شما کمک خواهد کرد که در
در فعالیت های اجتماعی شرکت کنید؟

این شامل موارد زیر است:



• وقت گذرانی با دوستان



• پیدا کردن و حفظ وظیفه.



بله



نه خیر

سوال 7



آیا این حمایت امن است؟



بله



نه خیر

چگونه می توانید از جواب های خود استفاده کنید؟

اگر برای همه این سوالات "بله" را تیک زده اید، حمایت شما می تواند انتخاب خوبی برای موارد زیر باشد:



• شما

• بودجه شما.

اما اگر برای هر یک از این سوالات "نه" را تیک زده اید، ممکن است بخواهید به دنبال حمایت های دیگر باشید.



ارائه دهندگان خدمات

ارائه دهنده خدمات چیست؟

یک **ارائه دهنده خدمات** با ارائه نمودن خدمات از اشخاص دیگر حمایت می کند.



یک ارائه دهنده خدمات می تواند یکی از موارد زیر باشد:

• یک سازمان



• یک شخص.



هر ارائه دهنده متفاوت است.

بنابراین مهم است که یک ارائه دهنده خدمات را پیدا کنید که بتواند نیازهای شما را برآورده کند.



کمیسیون کیفیت و حفاظت NDIS (کمیسیون NDIS)

اطمینان حاصل می کند که اشخاص دارای معیوبیت که در NDIS شرکت می کنند:

- مصئون باشند
- خدمات خوب داشته باشد.



بعضی از ارائه دهندگان خدمات در فهرستی هستند که کمیسیون NDIS از آن مراقبت می کند. ما آنها را **ارائه دهندگان ثبت شده** می نامیم.



ارائه دهندگان ثبت شده باید قوانین کمیسیون NDIS را برای ارائه حمایت ها دنبال کنند که عبارتند از:

- مصئون بودن
- خوب بودن.



بعضی از ارائه دهندگان خدمات در این لیست نیستند. ما به آنها ارائه دهندگان ثبت نشده می گویم.



چگونه ارائه دهندگان خدمات را پیدا می کنید؟

هنگامی که مشخص کردید چه خدماتی می خواهید، می توانید در مورد ارائه دهندگان خدماتی جویا شوید که:

- در منطقه خود تان باشد
- برای شما مناسب است.



می توانید ارائه دهندگان خدمات را در مراکز زیر بیابید:

- پورتال myplace



- پیدا کننده ارائه دهنده (Provider Finder) در وب سایت ما.

www.ndis.gov.au/participants/working-providers/find-registered-provider/provider-finder



اگر یک ارائه دهنده را در منطقه خود تان پیدا کرده نمی
توانید، می توانید با همکاران تان که در زیر ذکر شده اند
تماس بگیرید:



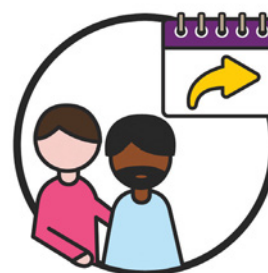
- همکار دوران اوایل کودکی
- هماهنگ کننده منطقه محلی
- پلانگذار NDIA.

می توانید از طریق تلفون یا آنلاین به بعضی حمایت ها
دسترسی پیدا کنید.
به عنوان مثال، می توانید بعضی از حمایت ها را از طریق
تماس ویدیویی دریافت کنید.



چگونه ارائه دهندگان درست را انتخاب می کنید؟

ممکن است قبل از پیوستن به NDIS از بعضی از ارائه
دهندگان خدمات استفاده کرده باشید.



می توانید انتخاب کنید که با آنها دوباره کار کنید.





اما اگر بودجه شما توسط NDIA مدیریت می شود، باید از
ارائه دهندگان ثبت شده استفاده کنید.



یا می توانید انتخاب کنید که با ارائه دهندگان جدید خدمات
کار کنید.



وقتی به استفاده از یک ارائه دهنده خدمات فکر می کنید،
می توانید سؤالاتی را از آنها بپرسید.



آیا شما یک ارائه دهنده ثبت شده هستید؟



چگونه به من کمک خواهید کرد تا در جهت اهدافم
تلاش کنم؟



هزینه خدمات تان چند خواهد شد؟



آیا می توانم انتخاب کنم که چه کسی با من کار کند؟



آیا می توانید خدمات را در زمانی که برای من مناسب
باشد ارائه دهید؟



چگونه به شما بگویم وقتی مشکلی وجود دارد؟

شریک کردن پلان تان

اگر خواسته باشید می توانید پلان تانرا با دیگران شریک کنید.



اگر می خواهید که ما پلان تان را با دیگران شریک کنیم باید رضایت تان را به ما بدهید که:

- تمام پلان تان را
- قسمتی از پلان تان را شریک کنیم.



وقتی رضایت می دهید به این معناست که اجازه می دهید کاری انجام شود.



می توانید رضایت تان را برای ما از طریق زیر بدهید:

- در پورتال myplace



- در یک دفتر NDIA.



ارائه دهنده درست را برای تان پیدا کنید

در زمانی که ارائه دهندگان خدمات مختلف را پیدا می کنید، می توانید در مورد اشخاصی که ممکن است دوست دارید با آنها کار کنید یادداشت کنید.



ارائه دهنده خدمات 1

هدف شما چیست؟

به چه حمایتی نیاز دارید؟

چه چیزی باعث می شود یک ارائه دهنده خدمات حق ارائه این حمایت را داشته باشد؟

از کدام ارائه دهنده می توانید استفاده کنید؟

ارائه دهنده خدمات 2

هدف شما چیست؟

به چی حمایتی نیاز دارید؟

چه چیزی باعث می شود یک
ارائه دهنده خدمات حق ارائه
این حمایت را داشته باشد؟

از کدام ارائه دهنده می
توانید استفاده کنید؟

ارائه دهنده خدمات 3

هدف شما چیست؟

به چی حمایتی نیاز دارید؟

چه چیزی باعث می شود یک
ارائه دهنده خدمات حق ارائه
این حمایت را داشته باشد؟

از کدام ارائه دهنده می
توانید استفاده کنید؟

ارائه دهنده خدمات 4

هدف شما چیست؟

به چی حمایتی نیاز دارید؟

چه چیزی باعث می شود یک
ارائه دهنده خدمات حق ارائه
این حمایت را داشته باشد؟

از کدام ارائه دهنده می
توانید استفاده کنید؟

ارائه دهنده خدمات 5

هدف شما چیست؟

به چی حمایتی نیاز دارید؟

چه چیزی باعث می شود یک
ارائه دهنده خدمات حق ارائه
این حمایت را داشته باشد؟

از کدام ارائه دهنده می
توانید استفاده کنید؟

شروع کردن حمایت ها و خدمات

قیمت گذاری

ما برای قیمت ها محدودیتی داریم که ارائه دهندگان خدمات می توانند آن را دریافت کنند.



ارائه دهندگان خدمات می توانند کمتر از حد مجاز هزینه کنند، اما نه بیشتر.



محدودیت‌های که ما بر قیمت ها وضع کرده ایم می‌تواند به شما کمک کند تا حمایت های خوبی در مقابل پولی که پرداخت می کنید دریافت کنید.



قرارداد خدمات

قرارداد خدمات یک پلان نوشته شده بین شما و ارائه دهنده خدمات تان است.



این موارد زیر را توضیح می دهد:

- خدماتی را که شما استفاده خواهید کرد
- ارائه دهندگان خدمات چگونه حمایت ها را به شما ارائه خواهند کرد
- هزینه خدمات چند خواهد بود.



قرارداد خدمات به شما کمک می کند مطمئن شوید که حمایتی هایی را که برای آن پرداخت کرده اید دریافت می کنید.



نظر خوبی است که یک کپی از قرارداد خدمات خود داشته باشید.



وقتی قرارداد خدمات می بندید، می توانید از حمایت یک عضو فامیل یا دوست تان برخوردار شوید.



ارائه دهنده خدمات شما باید به شما در فهمیدن قرارداد خدمات کمک کند.



ما معلوماتی را که به آسانی قابل خواندن است در مورد قراردادهای خدمات در وب سایت خود داریم.

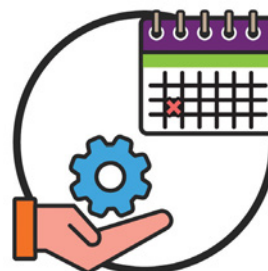


www.ndis.gov.au/providers/working-provider/connecting-participants/service-agreements

رزرو کردن

پس از انجام موارد زیر، باید یک **رزرو خدمات** با ارائه دهنده خدمات خود ترتیب دهید:

- حمایت های مورد نیاز تان را مشخص کنید
- ارائه دهنده خدمات را انتخاب کنید.



رزرو خدمات شامل موارد زیر است:

- نوع حمایتی که دریافت می کنید



- مدت زمان رزرو چقدر است



- هزینه خدمات چند خواهد بود.



شما فقط می توانید برای ارائه دهندگان ثبت شده رزرو خدمات انجام دهید.



رزرو خدمات فقط شامل حمایتی هایی می شود که شما و ارائه دهنده خدمات شما با آنها موافقت می کنید.



ارائه دهنده ثبت شده شما می تواند در پورتال myplace یک رزرو خدمات انجام دهد.



همچنین خودتان می توانید در پورتال myplace یک رزرو خدمات انجام دهید.



هر زمان خواستید می توانید رزرو خدمات را تغییر دهید یا لغو کنید.



اما باید بررسی کنید که قرارداد خدمات شما در مورد لغو یا تغییر رزرو چه می گوید.

به عنوان مثال، آنها ممکن است نیاز داشته باشند یک روز قبل بدانند.



ما پولی را که خرج نکرده اید به بودجه تان برمی گردانیم.



پرداخت هزینه خدمات شما

شما هزینه حمایت و خدمات خود را از طریق پورتال myplace پرداخت می کنید.



اگر پلان شما خود-مدیریت است

اگر خود-مدیریت هستید، 2 راه برای پرداخت هزینه خدمات تان وجود دارد.



پس از ارسال **بل** توسط ارائه دهنده خدمات، می توانید از طریق پورتال myplace درخواست پرداخت کنید.



بل سندی است که شامل موارد زیر است:

- لیستی از خدماتی که باید برای آنها پول پرداخت شود
- مبلغی که باید پرداخت شود.



یا می توانید هزینه خدمات را با پول خودتان پرداخت کنید.



و درخواست کنید که پولی را که پرداخت کرده اید از طریق برنامه های زیر به شما برگرداند:

- پورتال myplace

- برنامه my NDIS



شما باید رسید تمام پرداخت های خود را نگهداری کنید.
این شامل تمام بل های شما می شود.



اگر یک مدیر پلان دارید

اگر مدیر پلان دارید، آنها این کار را خواهند کرد:

- هزینه خدمات را پرداخت می کند
- رسید پرداخت هایتان را ثبت می کند.



ارائه دهندگان خدمات شما باید بل های خود را به مدیر پلان شما ارسال کنند.



اگر بودجه شما توسط NDIA مدیریت می شود

اگر بودجه شما توسط NDIA مدیریت می شود، ارائه دهندگان خدمات شما پرداخت های خود را از طریق پورتال myplace مطالبه خواهند کرد.



ارائه دهنده خدمات شما به معلومات زیر نیاز دارد:

• شماره NDIS



• تاریخ تولد



• تخلص.



اطمینان حاصل کنید که پلان شما برای تان مفید باشد

پیگیری کردن بودجه تان

این نظر خوبی است که بررسی کنید چقدر از بودجه تان:

- استفاده شده
- باقی مانده.



همچنین باید سوابق حمایت هایی را که دریافت می کنید، نگهداری کنید.



اگر بودجه تان را خود-مدیریت می کنید، باید میزان مصارف خود را ثبت یا ریکارد کنید.



شما باید فقط در صورتی که نیاز باشد از بودجه خود استفاده کنید.



و ارائه دهندگان خدمات نباید برای حمایتی هایی که ارائه نکرده اند مطالبه کنند.



اگر این کار شود، شما باید:

- با ارائه دهنده خدمات خود تماس بگیرید



- سعی کنید مشکل را برطرف کنید.



اگر از حمایت هایی که دریافت می کنید راضی نباشید چه؟

اگر از حمایتی هایی که دریافت می کنید راضی نیستید، باید با ارائه دهنده خدمات خود صحبت کنید.



می توانید از شخصی که به او اعتماد دارید بخواهید از شما حمایت کند، مانند یک مدافع - کسی که برای اشخاص دارای معیوبیت صحبت می کند.



همچنین می توانید برای حمایت با کمیسیون NDIS تماس بگیرید.



و می توانید ارائه دهندگان خدمات را تغییر دهید اگر:

- راضی نیستید



- دیگر به خدمات آنها نیاز ندارید



- ارائه دهنده خدمات دیگری را که می خواهید با آن کار کنید، پیدا کنید.



شما و ارائه دهنده خدمات تان باید در مورد زمانی که می خواهید حمایت ها پایان یابد، توافق کنید.



اگر چیزی در زندگی شما تغییر کند چه؟

با گذشت زمان، چیزی در زندگی شما ممکن است تغییر کند، مانند:

- حمایتی که برای ناتوانی خود نیاز دارید
- جایی که زندگی می کنید
- با کسانی که زندگی می کنید
- کارتان.



اگر چیزی در زندگی شما تغییر کرد، لطفا در اسرع وقت به ما بگویید.



وقتی همه چیز در زندگی شما تغییر می کند، ممکن است نیاز باشد پلان تان تغییر کند تا بهتر از شما حمایت کند.



یا پلان شما ممکن است ثابت بماند.



شما می توانید در مورد آنچه تغییر کرده است از طریق یک
فرم در وب سایت ما به ما اطلاع دهید.

[www.ndis.gov.au/participants/using-your-plan/
changing-your-plan/change-circumstances](http://www.ndis.gov.au/participants/using-your-plan/changing-your-plan/change-circumstances)



شما همچنین می توانید به طور حضوری در دفتر NDIA
به ما بگویید که چه چیزی تغییر کرده است.



و می توانید تلفنی به ما بگویید.



ارزیابی مجدد پلان تان



پلان شما یک تاریخ پایانی در آن خواهد داشت.



ما قبل از ختم پلان تان با شما تماس خواهیم گرفت تا زمان و روزی را برای **ارزیابی مجدد** پلان تان انتخاب کنیم.



وقتی پلان شما را دوباره ارزیابی می کنیم، بررسی می کنیم ببینیم چه چیزی باید تغییر کند.

ممکن است پلان شما را اینگونه دوباره ارزیابی کنیم:



• حضوری



• از طریق تلفون.

هنگام ارزیابی مجدد پلان تان می توانید شخص دیگری را همراه خود داشته باشید، مانند:

- یک عضو فامیل



- یک دوست



- یک مدافع.



هنگامی که ما نیاز به ارزیابی مجدد پلان شما داریم، لطفاً اقلام زیر را باخود بیاورید:

- این جزوه



- هر گونه راپور یا معلومات از حمایت شما، مانند یک راپور از داکتر تان.



آماده شدن برای زمانی که پلان شما را دوباره ارزیابی می کنیم

وقتی پلان شما را دوباره ارزیابی می کنیم، زمان خوبی است تا بررسی کنیم که آیا حمایت تان به شما مفید است یا خیر:

- کارهایی برای خود تان انجام دهید



- مهارت های نو بیاموزید.



مهم است که پلان تان:

- برای تان مفید باشد
- با تغییر زندگی شما تغییر کند.



زمانی که نیاز به ارزیابی مجدد پلان شما داشتیم، به شما خواهیم گفت که چه چیزی را همراه داشته باشید.



مواردی که قبل از ارزیابی مجدد پلان خود باید به آن فکر کنید

چند سوال وجود دارد که می توانید قبل از ارزیابی مجدد پلان تان در مورد آنها فکر کنید.



چه چیزی در پلان شما مفید واقع شد؟



چه چیزی مفید واقع نشد؟



آیا حمایت های تان به شما کمک کرده است که:

- کارهای برای خود تان انجام دهید؟

- مهارت جدید بیاموزید؟



آیا حمایت های شما به شما کمک کرده است تا در جهت اهداف خود کوشش کنید؟



کدام اهداف را می خواهید که:

- برای دسترسی به آن کار کنید؟
- تغییر دهید؟



آیا در آینده به حمایت NDIS نیاز خواهید داشت؟



آیا می خواهید نحوه مدیریت بعضی یا همه منابع مالی خود را تغییر دهید؟



آیا برای اینکه کارهایی را به تنهایی انجام دهید به کمک بیشتری نیاز دارید؟



آیا حمایت هایی که در خانه دریافت می کنید نیازهای شما را برآورده می کند؟



آیا تکنالوجی کمکی دارید که:

- فرسوده است؟
- نیاز به تعویض دارد؟
- شما دیگر به آن نیاز ندارید؟



وقتی پلان تان را دوباره ارزیابی می کنیم در مورد چه چیزی می توانید صحبت کنید؟

ما برای شما چند سوال نوشتیم تا در مورد آنها فکر کنید.
وقتی پلان تان را دوباره ارزیابی می کنیم، جواب ها می توانند به شما کمک کنند.



خانه خالی های موجود است که جوابهای تان را درج کنید.



سوالاتی که در موردش فکر کنید

چه چیزی در پلان شما مفید واقع شد؟
این شامل هر هدفی است که برای رسیدن به آن تلاش کرده اید.





چه چیزی در پلان شما مفید واقع نشد؟



در مورد نحوه مدیریت پلان خود چه سؤالاتی دارید؟



آیا می خواهید نحوه مدیریت بودجه خود را تغییر دهید؟

آیا برای پلان بعدی خود اهداف جدیدی دارید؟





یادداشت ها و سوالات دیگر تان:

مراحل بعدی چیست؟

برای رسیدن به اهداف تان می توانید از پلان و بودجه تان استفاده کنید.
برای دیدن پلان تان می توانید داخل پورتال myplace یا برنامه NDIS شوید.
هماهنگ کننده منطقه محلی شما، یا همکار دوران اوایل کودکی یا پلانگذار NDIA به شما کمک می کند مطمئن شوید که پلان تان برای شما خوب عمل می کند.
زمانی که نیاز به ارزیابی مجدد پلان تان داشته باشیم با شما تماس خواهیم گرفت.

معلومات بیشتر

برای کسب معلومات بیشتر، لطفاً با ما تماس بگیرید.

می توانید از وب سایت ما بازدید کنید.

www.ndis.gov.au



می توانید به ما زنگ بزنید.

1800 800 110



می توانید ما را در فیسبوک دنبال کنید.

www.facebook.com/NDISAus



می تونید ما را در تویتر دنبال کنید.

@NDIS



حمایت برای صحبت کردن با ما

شما می توانید با استفاده از گزینه گفتگوی اینترنتی در قسمت بالای وب سایت ما به صورت آنلاین با ما صحبت کنید.

www.ndis.gov.au



اگر به لسان غیر از انگلیسی صحبت می کنید، می توانید با خدمات ترجمانی شفاهی و کتبی (TIS) تماس بگیرید.

131 450



اگر مشکل گفتاری یا شنوایی دارید، می توانید به مراکز زیر تماس بگیرید:

TTY

1800 555 677



صحبت کن و گوش کن

1800 555 727



خدمات ملی Relay

133 677

www.relayservice.gov.au



فهرست لغت

هیئت تجدید نظر اداری (AAT)

AAT تصمیمات دولت را بررسی می کند.



تکنالوجی کمکی

تکنالوجی کمکی می تواند:

- انجام کارها را آسان کند
- شما را مصئون نگهدارد.



تکنالوجی کمکی شاید:

- یک کمک یا یکی از تجهیزات
- یک سیستم برای استفاده باشد.



رضایت

وقتی رضایت می دهید به این معناست که اجازه می دهید کاری انجام شود.



بودجه دهی

بودجه، پولی است که از طرف دولت برای حمایت ها و خدمات پرداخت می شود.



بررسی داخلی

در یک بررسی داخلی، پلان شما را بررسی می کنیم تا ببینیم چه مواردی:

- به خوبی کار میکند
- می تواند بهتر باشد.



ترجمان

ترجمان کسی است که:

- به زبان شما صحبت می کند
- به شما کمک می کند بفهمید یک نفر چی می گوید.



بل

بل سندی است که شامل موارد زیر است:

- لیستی از خدماتی که باید برای آنها پول پرداخت شود
- مبلغی که باید پرداخت شود.



کمیسیون کیفیت و حفاظت NDIS (کمیسیون NDIS)

کمیسیون NDIS اطمینان حاصل می کند که اشخاص دارای معیوبیت که در NDIS شرکت می کنند:

- مصئون باشند
- خدمات خوب داشته باشد.



ارزیابی های مجدد

وقتی پلان شما را دوباره ارزیابی می کنیم، بررسی می کنیم ببینیم چه چیزی باید تغییر کند.



ارائه دهندگان ثبت شده

بعضی از ارائه دهندگان خدمات در فهرستی هستند که کمیسیون NDIS از آن مراقبت می کند. ما آنها را ارائه دهندگان ثبت شده می نامیم.



قرارداد خدمات

قرارداد خدمات یک پلان نوشته شده بین شما و ارائه دهنده خدمات تان است.



رزرو خدمات

رزرو خدمات شامل موارد زیر است:

- نوع حمایتی که دریافت می کنید



- مدت زمان رزرو چقدر است



- هزینه خدمات چند خواهد بود.



ارائه دهندگان

یک ارائه دهنده خدمات با ارائه نمودن خدمات از اشخاص دیگر حمایت می کند.



بودجه حمایتی

ما بودجه شما را برای پرداخت انواع حمایت ها تقسیم می کنیم.

ما این را بودجه حمایتی شما می نامیم.



گروه دسترسی به معلومات این سند خواندنی آسان را با استفاده از عکاسی موجود و تصاویر سفارشی ایجاد کرد. تصاویر را نمی توان بدون اجازه استفاده مجدد کرد. برای هرگونه پرسش در مورد تصاویر، لطفاً از این وب سایت www.informationaccessgroup.com بازدید کنید شماره وظیفه 4849 را بیان کنید.



یادداشت ها





[ndis.gov.au](https://www.ndis.gov.au)